

# TAVOLE RICAMBI • SPARE PARTS TABLES • PLANCHES DES PIECES DETACHÉES • LAMINAS REPUESTOS • ERSATZTEILTAFELN

## ITALIANO - TAVOLE RICAMBI

Tav. 1	Telaio, supporto rotore destro.....	114
Tav. 2	Attacco a tre punti.....	115
Tav. 3	Gruppo scatola monovelocità.....	116
Tav. 4	Gruppo scatola multi velocità.....	117
Tav. 5	Trasmissione laterale ad ingranaggi.....	118
Tav. 6	Supporto rotore sinistro, Utensili, Rotore.....	119
Tav. 7	Cofano, regolazione cofano, slitte.....	120
Tav. 8	Regolazione rullo meccanica.....	121
Tav. 9	Rullo Dentato.....	122
Tav. 10	Rullo Gabbia.....	123
Tav. 11	Protezioni CE.....	124

## ESPAÑOL - LAMINAS REPUESTOS

Tav. 1	Bastidor, soporte lateral rotor.....	114
Tav. 2	Armazón de tres puntos.....	115
Tav. 3	Caja engranajes mono velocidad.....	116
Tav. 4	Caja engranajes 4 velocidad.....	117
Tav. 5	Transmisión lateral por engranajes.....	118
Tav. 6	Soporte lateral rotor, Implementos, Rotor.....	119
Tav. 7	Protección, regulación protección, correderas.....	120
Tav. 8	Regulación mecánico rodillo.....	121
Tav. 9	Rodillo dentado.....	122
Tav. 10	Rodillo de jaula.....	123
Tav. 11	Protección CE.....	124

## ENGLISH - SPARE PARTS

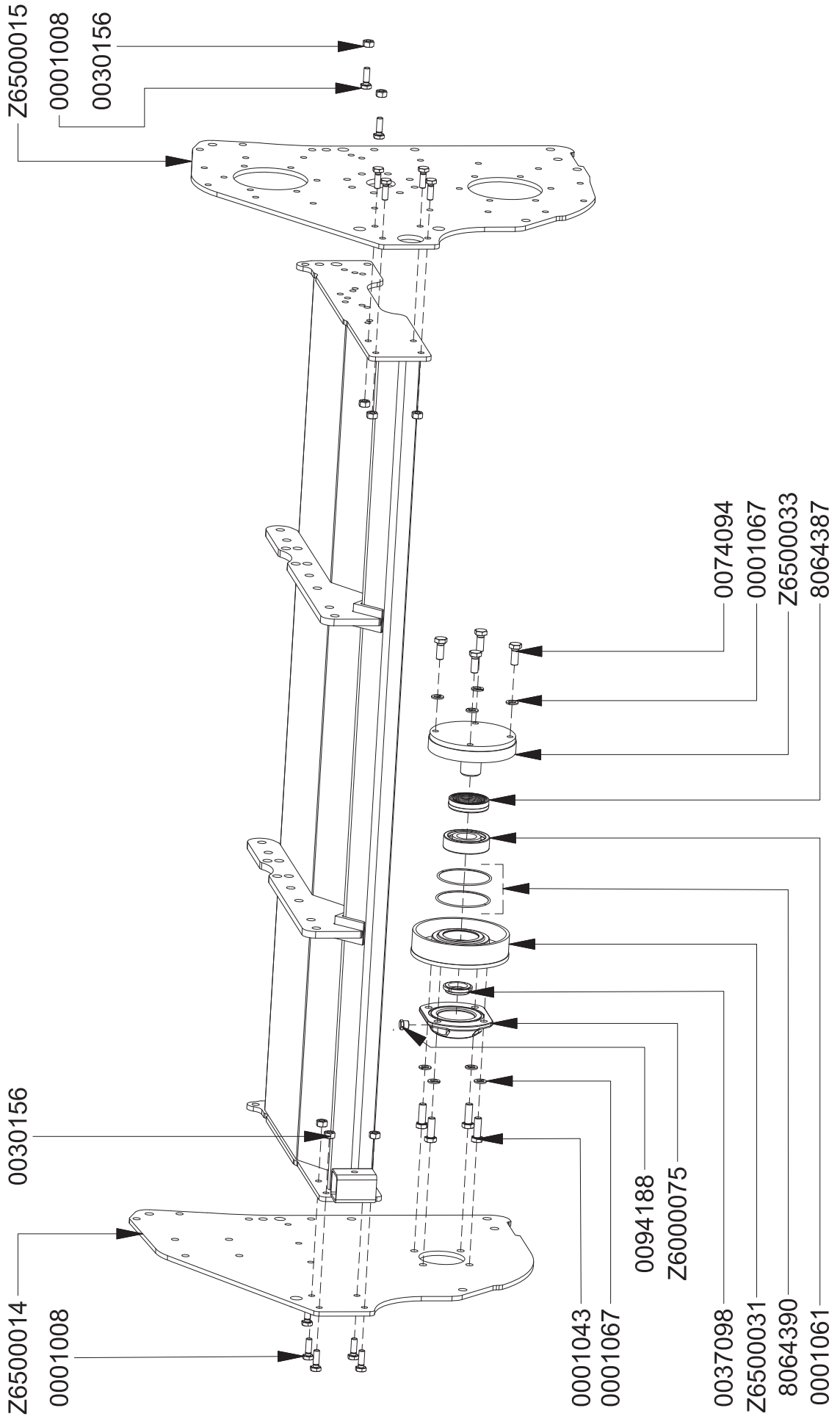
Tav. 1	Frame, right side support.....	114
Tav. 2	Three point hitch.....	115
Tav. 3	Single speed gearbox.....	116
Tav. 4	Multi speed gearbox.....	117
Tav. 5	Side transmission by gears.....	118
Tav. 6	Left side support, Tools, Rotor.....	119
Tav. 7	Hood, hood adjustment, skids.....	120
Tav. 8	Mechanical roller adjustment.....	121
Tav. 9	Sprocket Roller.....	122
Tav. 10	Cage Roller.....	123
Tav. 11	CE Protections.....	124

## FRANÇAIS - PLANCHES DES PIECES

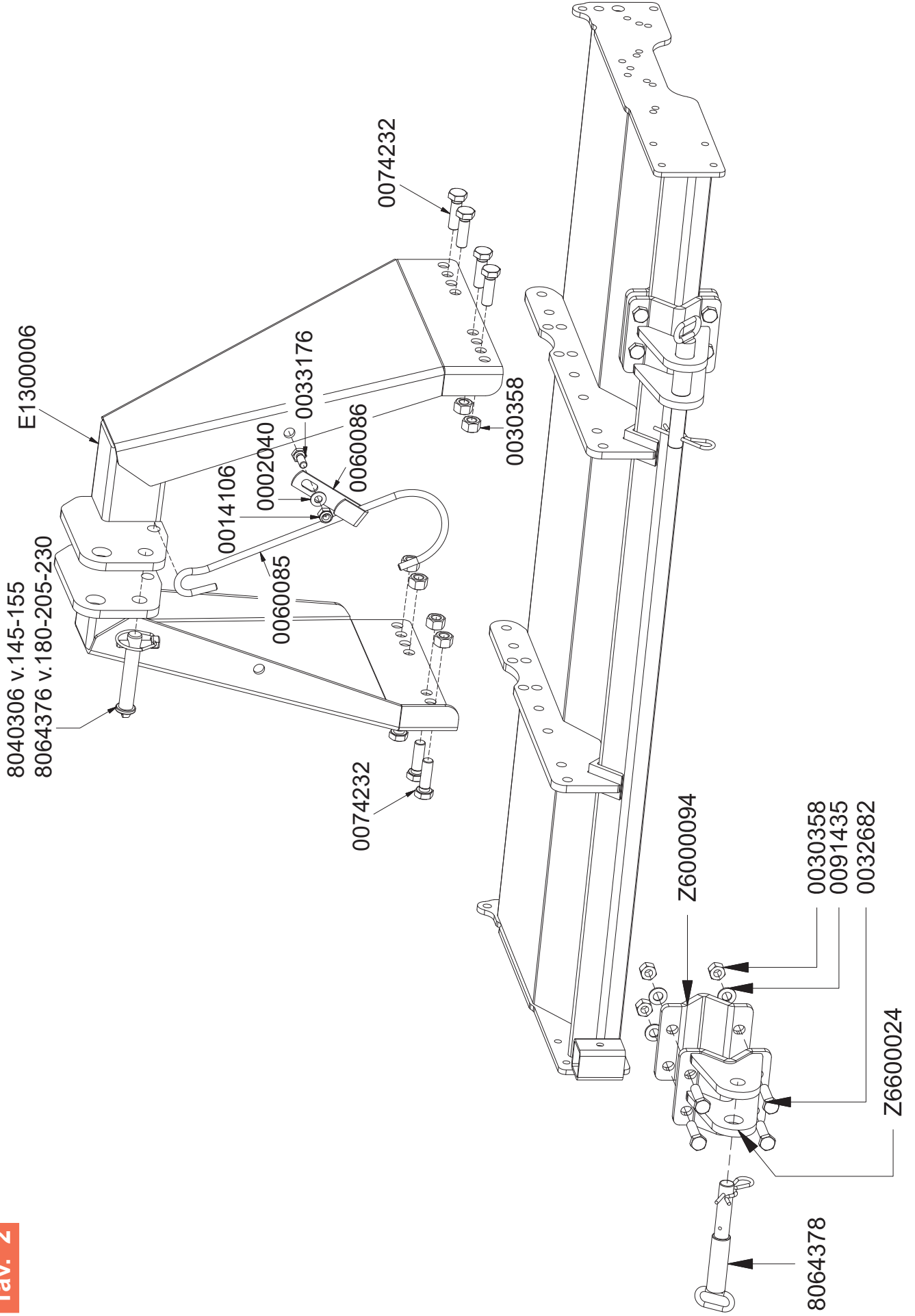
Tav. 1	Châssis, support latérale par engranages.....	114
Tav. 2	Bâti a trois points.....	115
Tav. 3	Boîtier à mono vitesse.....	116
Tav. 4	Boîtier à 4 vitesse.....	117
Tav. 5	Transmission latérale par engranages.....	118
Tav. 6	Support latérale gauche, Outils, Rotor.....	119
Tav. 7	Capot, réglage du capot, patins latéraux.....	120
Tav. 8	Réglage mécanique rouleau.....	121
Tav. 9	Rouleau hérissé.....	122
Tav. 10	Rouleau à cage.....	123
Tav. 11	Protection CE.....	124

## DEUTSCH - ERSATZTEILTAFELN

Tav. 1	Gestel, Seitliche Rotorträger.....	114
Tav. 2	Gerätedreieck.....	115
Tav. 3	Einganggetriebe.....	116
Tav. 4	Wechselradgetriebe.....	117
Tav. 5	Seitlicher Zahnrad Antrieb.....	118
Tav. 6	Seitliche Rotorträger, Werkzeuge, Rotor.....	119
Tav. 7	Haube und Hintere rechen, Seitliche Kufen.....	120
Tav. 8	Mechanische Radeinstellung.....	121
Tav. 9	Stachelwalze.....	122
Tav. 10	Käfigwalze.....	123
Tav. 11	CE schutzvorrichtung.....	124

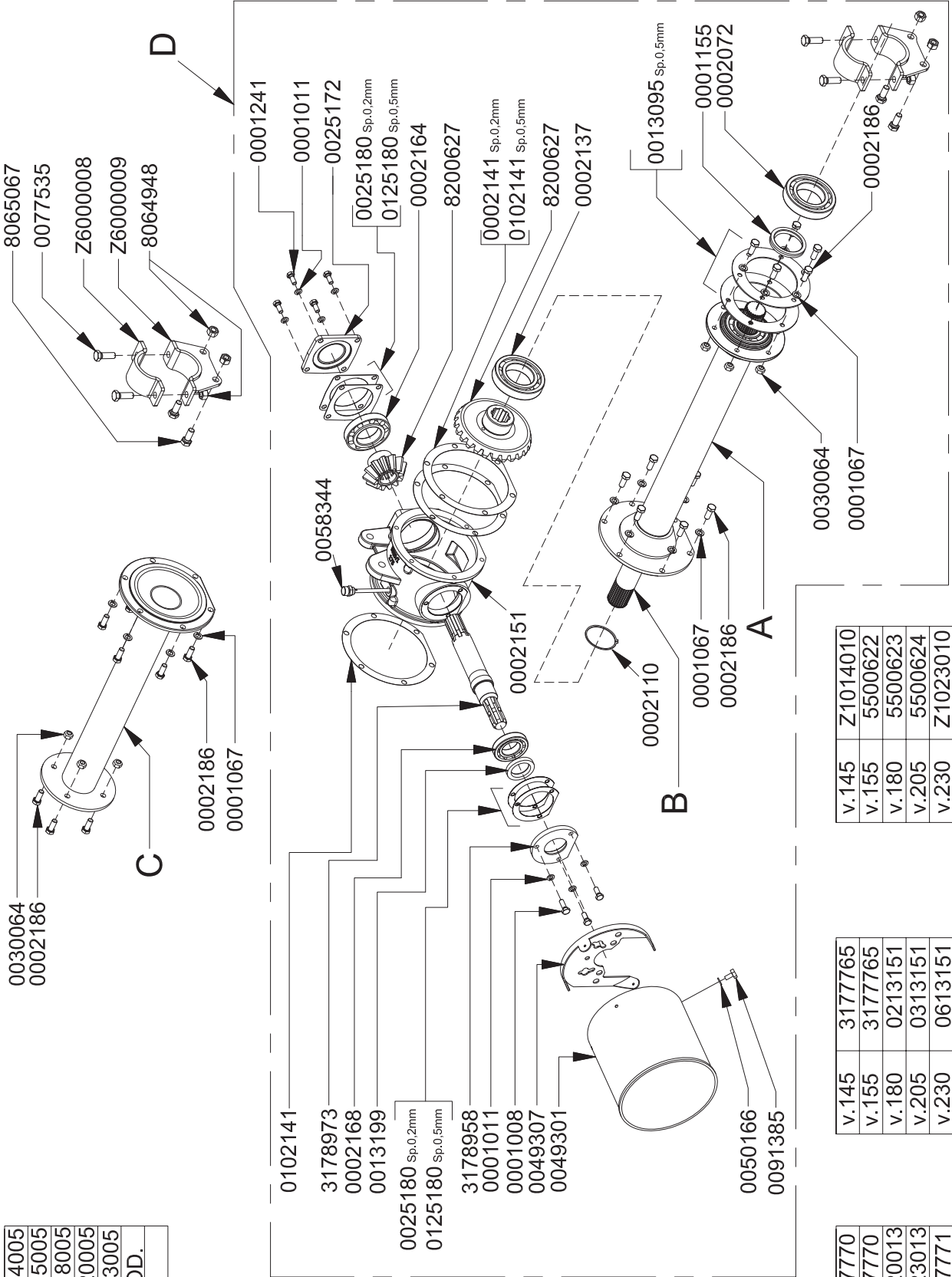
**Tav. 1**

Tav. 2



**Tav. 3**

v.145	Z8314005
v.155	Z8315005
v.180	Z8318005
v.205	Z8320005
v.230	Z8323005
V.	COD.
	D

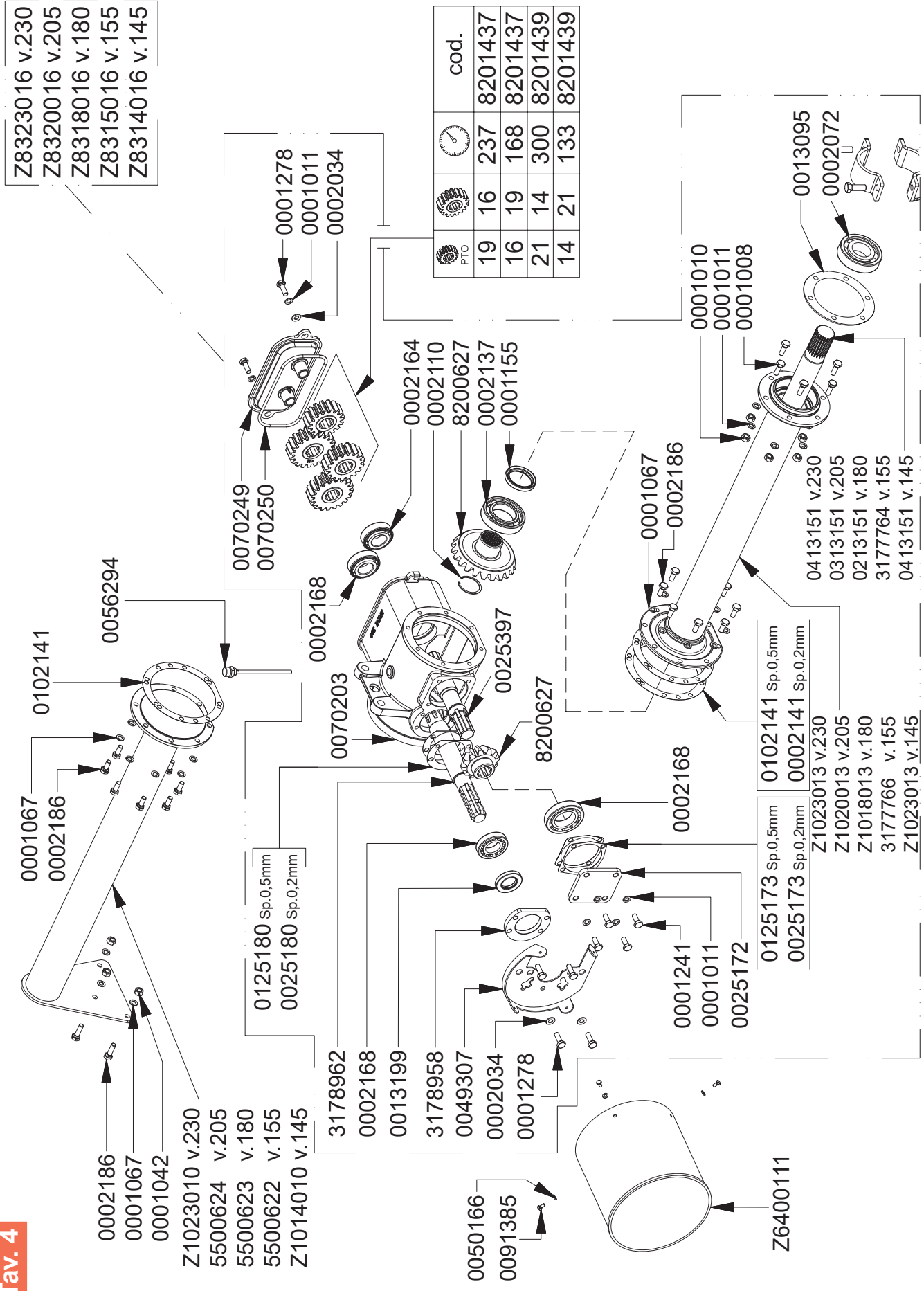


v.145	Z1014010
v.155	5500622
v.180	5500623
v.205	5500624
v.230	Z1023010
V.	COD.
	C

v.145	3177765
v.155	3177765
v.180	0213151
v.205	0313151
v.230	0613151
V.	COD.
	B

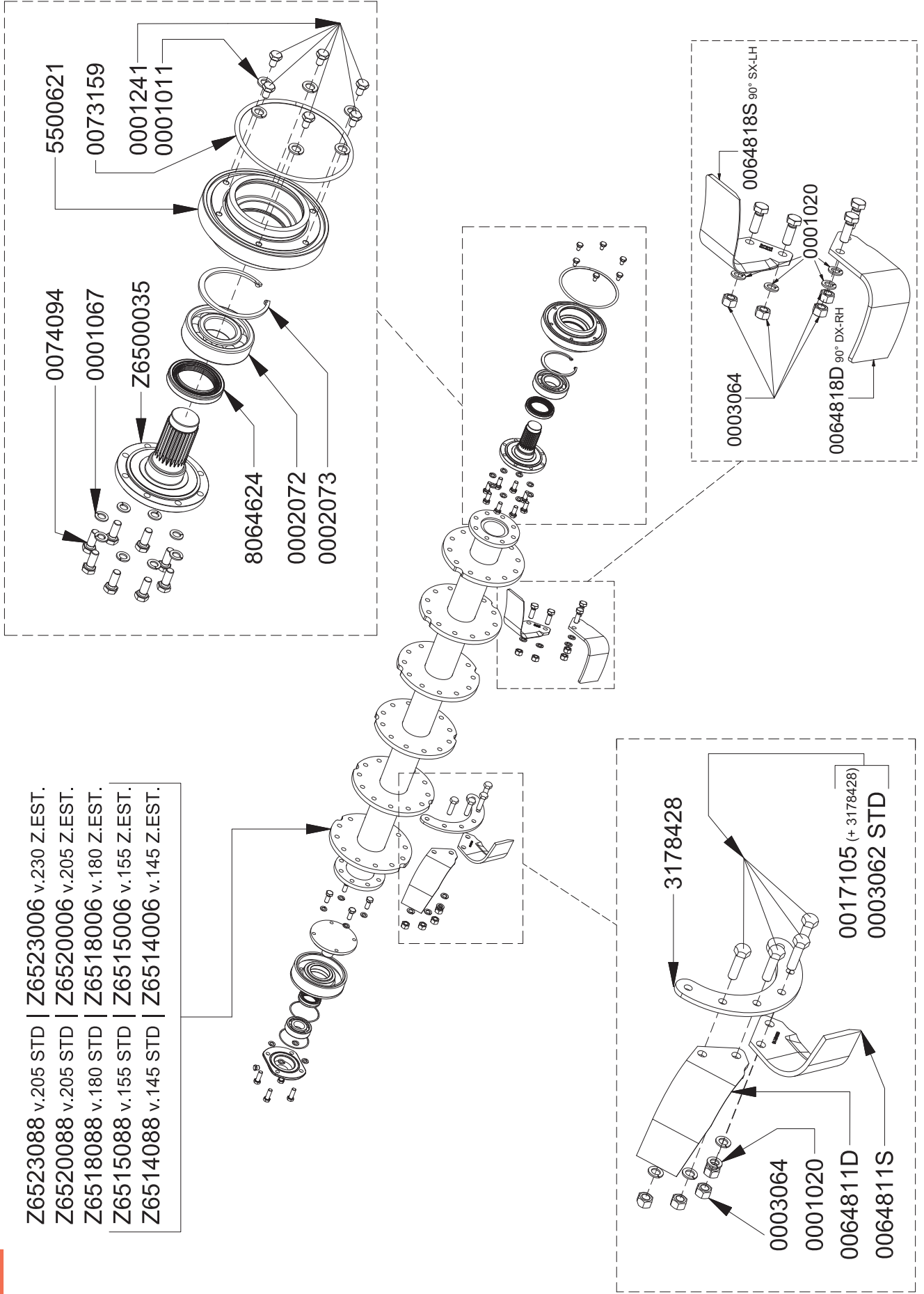
v.145	3177770
v.155	3177770
v.180	Z1020013
v.205	Z1023013
v.230	3177771
V.	COD.
	A

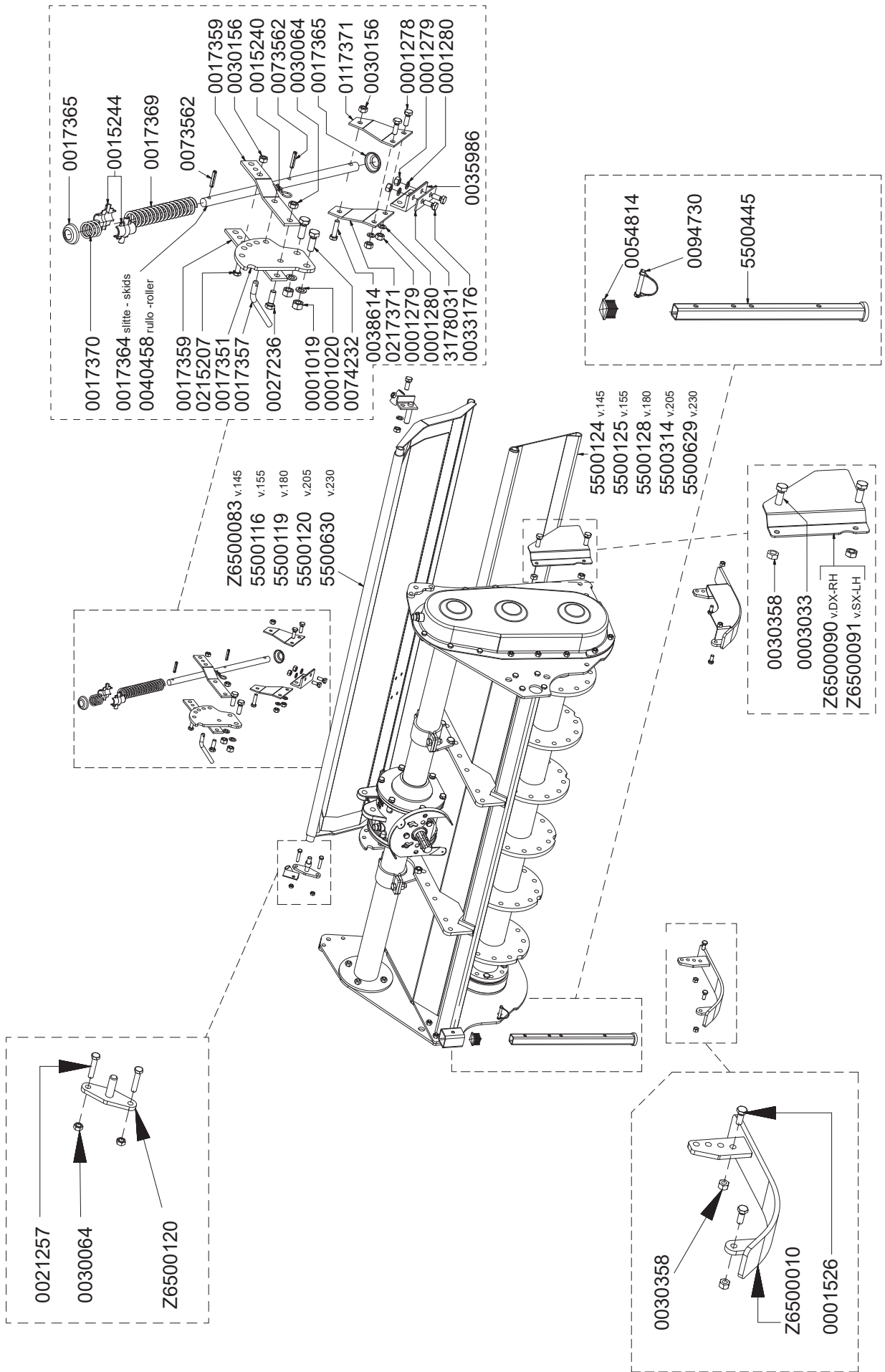
Tav. 4





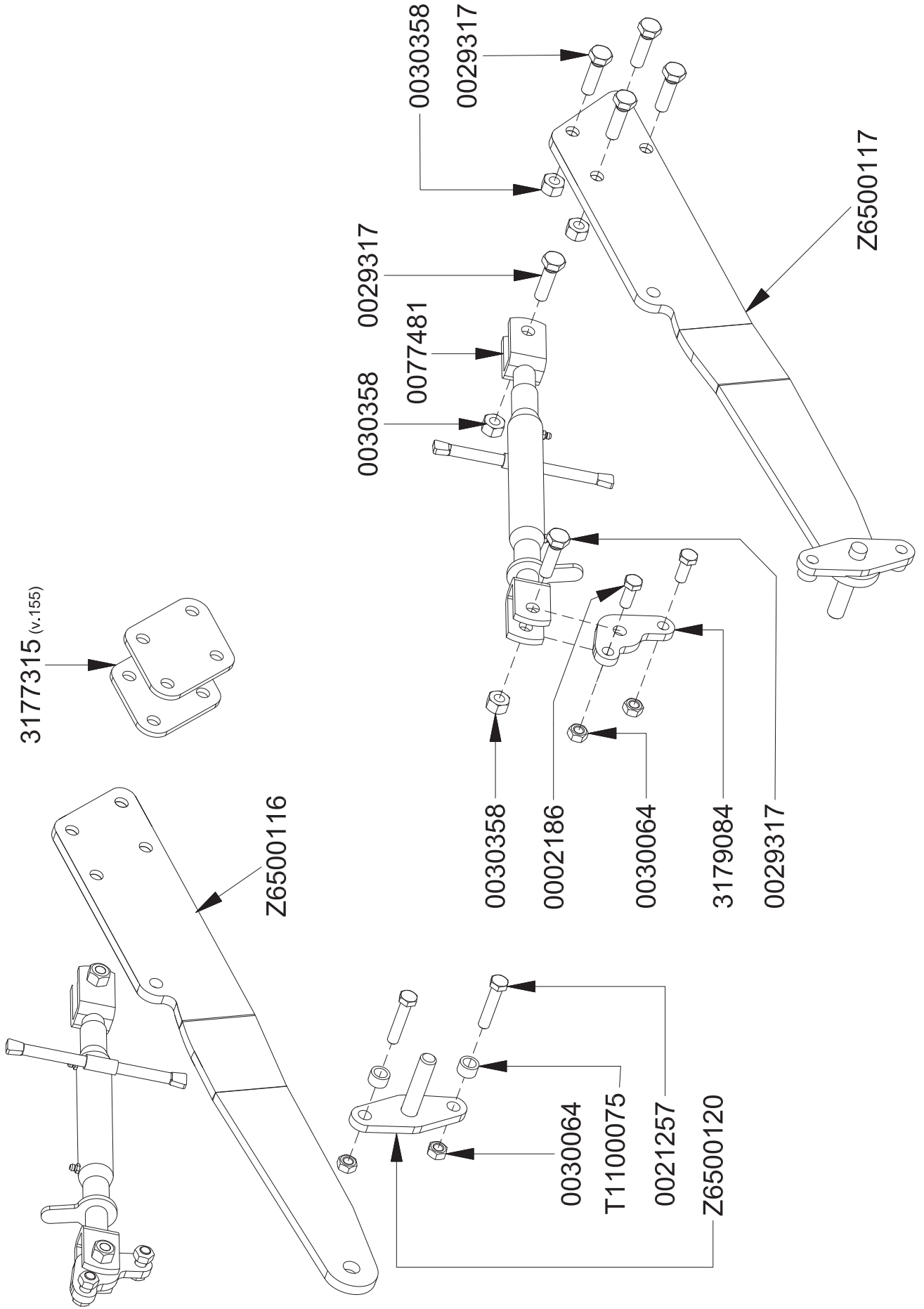
Z6523088 v.205 STD | Z6523006 v.230 Z.EST.  
 Z6520088 v.205 STD | Z6520006 v.205 Z.EST.  
 Z6518088 v.180 STD | Z6518006 v.180 Z.EST.  
 Z6515088 v.155 STD | Z6515006 v.155 Z.EST.  
 Z6514088 v.145 STD | Z6514006 v.145 Z.EST.

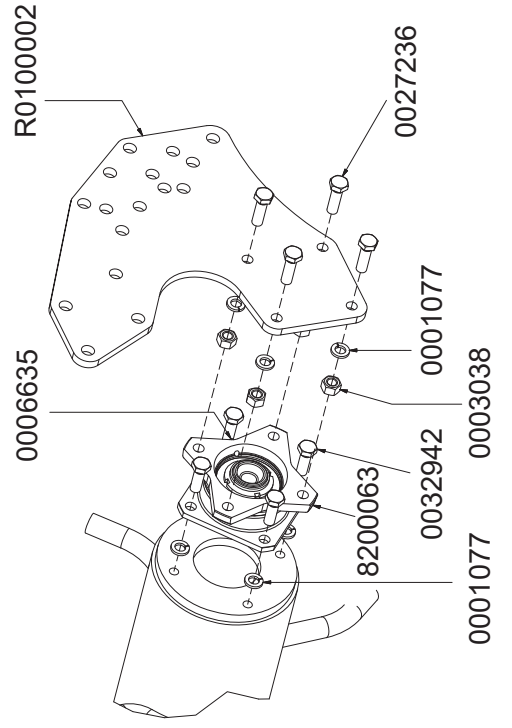
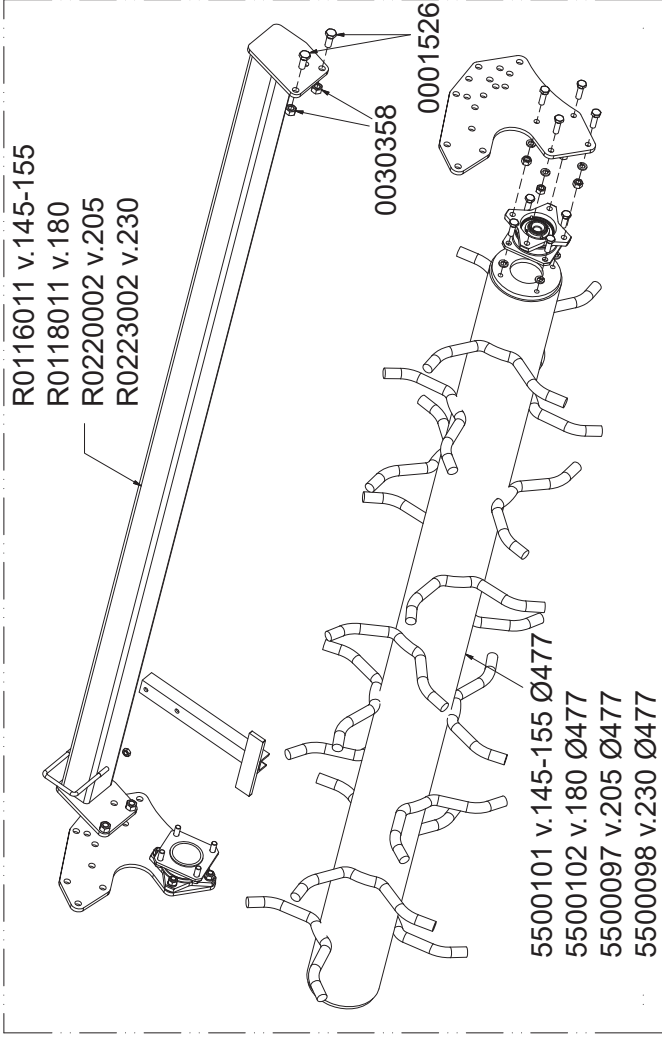
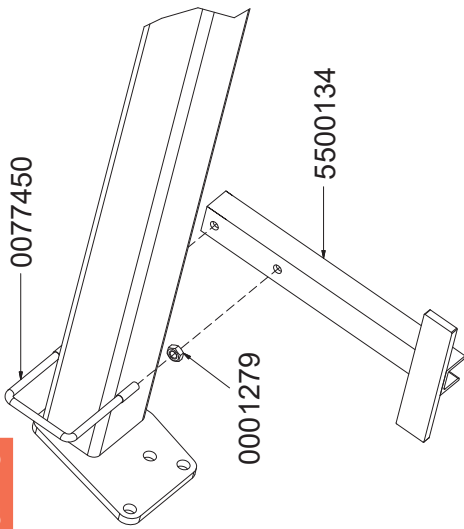


**Tav. 7**


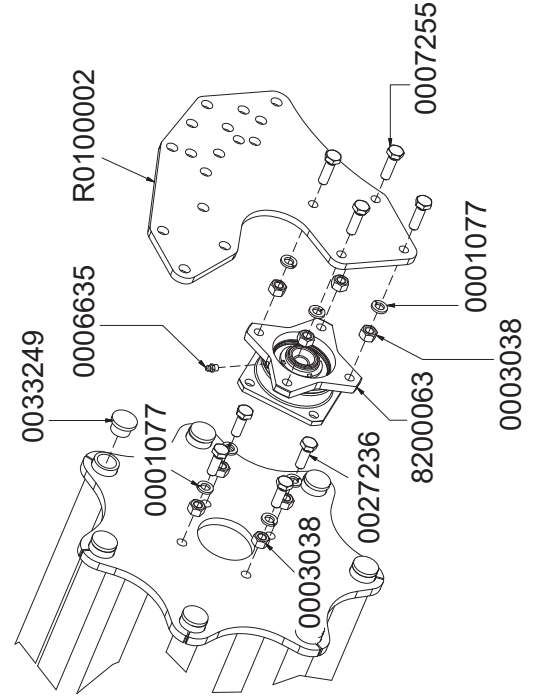
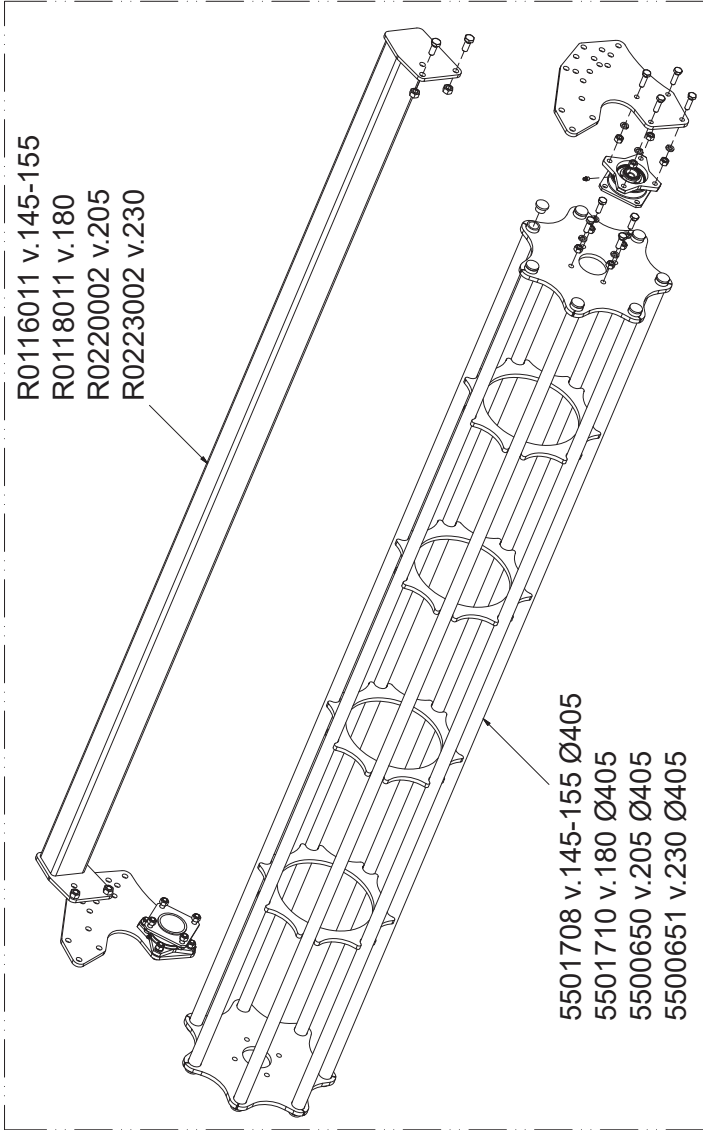
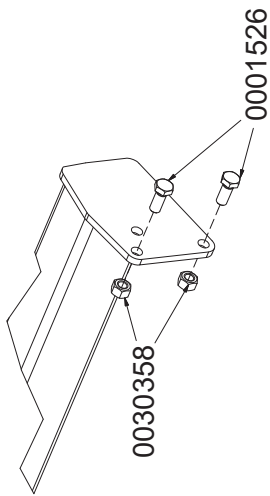


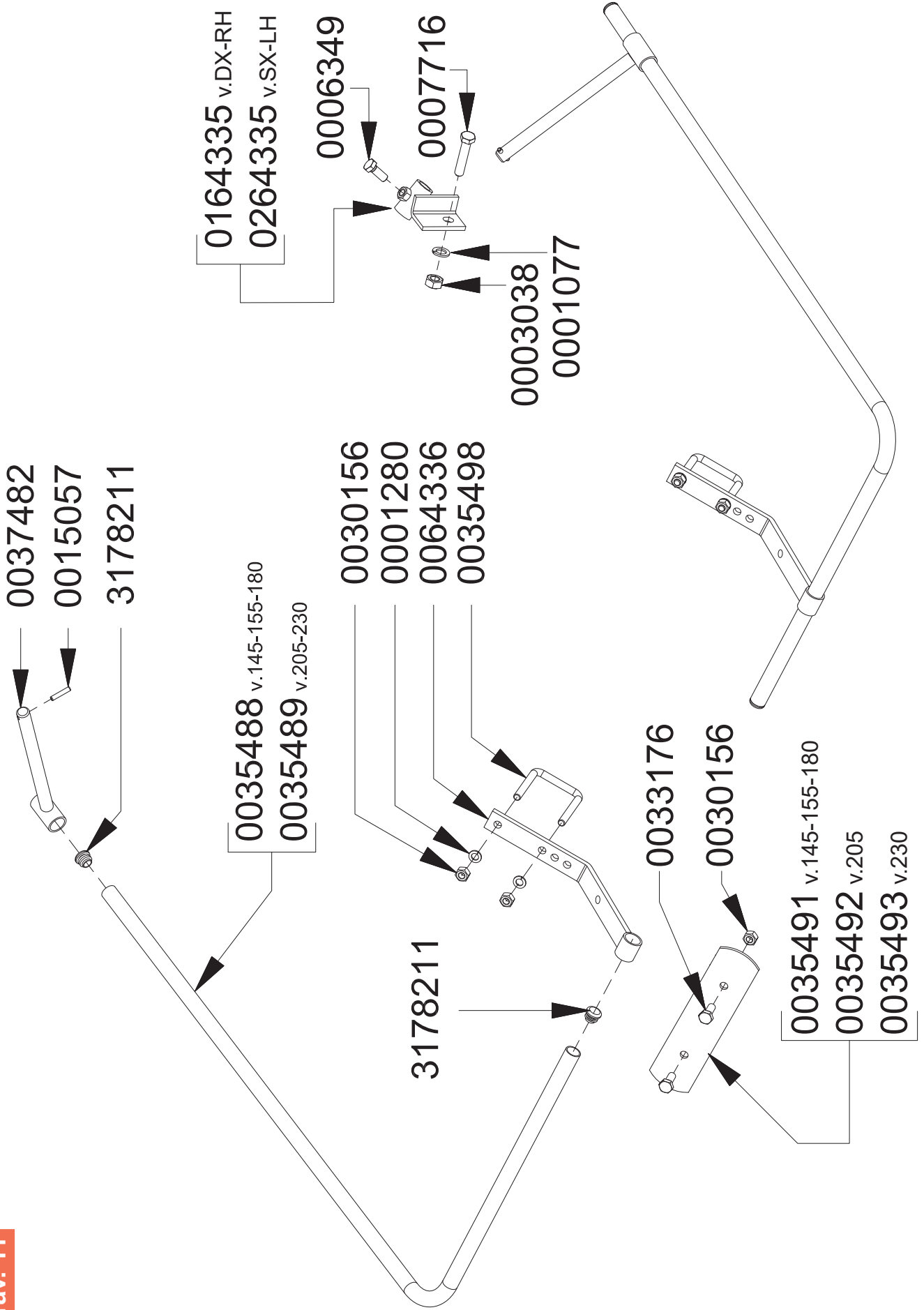
Tav. 8



**Tav. 9**












Tav. 10







**SCHEDA DI MANUTENZIONE - maintenance card - fiche de maintenance -**  
**Wartungskarte - Ficha de mantenimiento**

	8hr	20hr	100hr	500hr	DATA					
<b>Controllo del fissaggio di tutte le protezioni</b> Check fastening of all guards Contrôle du fixation de toutes les protections Kontrolle der Befestigung aller Schutzvorrichtungen Control del cierre de protecciones					1	2	3	4	5	6
					7	8	9	10	11	12
					13	14	15	16	17	18
					19	20	21	22	23	24
					25	26	27	28	29	30
<b>Verifica / ripristino presenza e collegamento di perni, copiglie e fermi</b> Check/reset the existence and connections of pins, split pins and retainers Vérification de la présence des axes, des goupilles et des arrêts. Kontrolle der Verbindung der Pins, Splinte und Verriegelungen Verificar/restablecer presencia y conexión de pernos, pasadores y cierres					1	2	3	4	5	6
					7	8	9	10	11	12
					13	14	15	16	17	18
					19	20	21	22	23	24
					25	26	27	28	29	30
<b>Controllo perdite di lubrificante</b> Check lubricant leaks Contrôle pertes de lubrifiants Kontrolle des Ölverlustes Control pérdida de aceite					1	2	3	4	5	6
					7	8	9	10	11	12
					13	14	15	16	17	18
					19	20	21	22	23	24
					25	26	27	28	29	30
<b>Ingrassaggio</b> Greasing Graissage Schmierung Engrasado					1	2	3	4	5	6
					7	8	9	10	11	12
					13	14	15	16	17	18
					19	20	21	22	23	24
					25	26	27	28	29	30
<b>Controllo serraggio delle viti di fissaggio degli utensili</b> Check that the hoes screws are fully tightened Contrôle des vis de fixation des houes Kontrolle der Spannschrauben der Werkzeuge Control de tornillos de fijación de utensillos					1	2	3	4	5	6
					7	8	9	10	11	12
					13	14	15	16	17	18
					19	20	21	22	23	24
					25	26	27	28	29	30
<b>Controllo usura degli utensili</b> Check wear of the hoes Contrôle usure des houes Kontrolle des Werkzeugver-schleißes Control desgaste de utensillos					1	2	3	4	5	6
					7	8	9	10	11	12
					13	14	15	16	17	18
					19	20	21	22	23	24
					25	26	27	28	29	30
<b>Ingrassaggio dell'albero cardanico</b> Greasing of the PTO shaft Graissage de l'arbre à cardan Schmierung der Gelenkwelle Engrasado del eje					1	2	3	4	5	6
					7	8	9	10	11	12
					13	14	15	16	17	18
					19	20	21	22	23	24
					25	26	27	28	29	30
<b>Controllo livello olio nel carter laterale</b> Check oil level in the side gearcase Contrôle le niveau d'huile dans le carter Kontrolle den Ölstand im Seitengehäuse Control nivel de el aceite en el cárter lateral					1	2	3	4	5	6
					7	8	9	10	11	12
					13	14	15	16	17	18
					19	20	21	22	23	24
					25	26	27	28	29	30
<b>Controllo / sostituzione olio nella scatola del cambio</b> Check/change oil in the gearbox Contrôle/vidange huile dans la boîte de vitesse Kontrolle/Ersetzen des Öls im Getriebegehäuse Control/sustituir aceite en caja cambio					1	2	3	4	5	6
					7	8	9	10	11	12
					13	14	15	16	17	18
					19	20	21	22	23	24
					25	26	27	28	29	30
<b>Sostituzione olio scatola del cambio e nel carter laterale</b> Change oil in the gearbox and in the gearcase Vidange d'huile dans le boîte de vitesse et dans le carter latéral Ersetzen des Öls im Getriebegehäuse und im Seitengehäuse Sustituir aceite caja de cambio y de cárter lateral					1	2	3	4	5	6
					7	8	9	10	11	12
					13	14	15	16	17	18
					19	20	21	22	23	24
					25	26	27	28	29	30



**lbrevi**glieri

Marchio di **DEMETRA S.P.A.**

via E. Nobili, 44 - 40062 Molinella (BO) - Italia - C.F.: 02441250376 - P.IVA: IT00578341208

**SEDE OPERATIVA (VR):** via A. Labriola, 2 - 37054 Nogara (VR) - Italia  
Tel. 0442 537411 - Tel. export 0039 0442 537404 - Fax 0039 0442 537444  
[www.breviglieri.com](http://www.breviglieri.com) - email: [info@breviglieri.com](mailto:info@breviglieri.com)